

SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 61784-5-18:2019

01-april-2019

Nadomešča:

SIST EN 61784-5-18:2014

Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 5-18. del: Inštalacija procesnih vodil - Inštalacijski profili za CPF 18 (IEC 61784-5-18:2018)

Industrial communication networks - Profiles - Part 5-18: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 18 (IEC 61784-5-18:2018)

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile A Teil 5-18: Feldbusinstallation - Installationsprofile für die Kommunikationsprofilfamilie 18 (IEC 61784-5-18:2018)

Réseaux de communication indus<u>triels à Profils d'Entiel5</u>-18: Installation des bus de terrain - Profils d'installation pour CPFa18st (IECs6478445318t2048))-9da1-71c6e9470277/sist-en-icc-61784-5-18-2019

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 61784-5-18:2018

ICS:

25.040.40 Merjenje in krmiljenje Industrial process

industrijskih postopkov measurement and control

35.100.40 Transportni sloj Transport layer

SIST EN IEC 61784-5-18:2019 en,fr,de

SIST EN IEC 61784-5-18:2019

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 61784-5-18:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b48e32-d73f-4749-9da1-71c6e9470277/sist-en-iec-61784-5-18-2019

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 61784-5-18

December 2018

ICS 35.100.40; 25.040.40

Supersedes EN 61784-5-18:2013

English Version

Industrial communication networks - Profiles - Part 5-18: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 18 (IEC 61784-5-18:2018)

Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 5-18: Installation des bus de terrain - Profils d'installation pour CPF 18 (IEC 61784-5-18:2018) Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 5-18: Feldbusinstallation - Installationsprofile für die Kommunikationsprofilfamilie 18 (IEC 61784-5-18:2018)

This European Standard was approved by CENELEC on 2018-10-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member. N D A R D P R F V F V

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

SIST EN IEC 61784-5-18:2019

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav, Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 61784-5-18:2018 (E)

European foreword

The text of document 65C/924/FDIS, future edition 2 of IEC 61784-5-18, prepared by SC 65C "Industrial networks" of IEC/TC 65 "Industrial-process measurement, control and automation" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61784-5-18:2018.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2019-07-04 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn

 (dow) 2021-10-04

This document supersedes EN 61784-5-18:2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Endorsement notice

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b48e32-d73f-4749-9da1-71c6e9470277/sist-en-iec-61784-5-18-2019

The text of the International Standard IEC 61784-5-18:2018 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 61158-3-22	NOTE	Harmonized as EN 61158-3-22
IEC 61158-4-22	NOTE	Harmonized as EN 61158-4-22
IEC 61158-5-22	NOTE	Harmonized as EN 61158-5-22
IEC 61158-6-22	NOTE	Harmonized as EN 61158-6-22

EN IEC 61784-5-18:2018 (E)

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

PublicationYearTitleEN/HDYearIEC 619182018Industrial communication networks - Installation of EN IEC 619182018communication networks in industrial premises

The normative references of EN IEC 61918:2018, Clause 2, apply.

SIST EN IEC 61784-5-18:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b48e32-d73f-4749-9da1-71c6e9470277/sist-en-iec-61784-5-18-2019 SIST EN IEC 61784-5-18:2019

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 61784-5-18:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b48e32-d73f-4749-9da1-71c6e9470277/sist-en-iec-61784-5-18-2019



IEC 61784-5-18

Edition 2.0 2018-08

INTERNATIONAL STANDARD



Industrial communication networks AProfiles -REVIEW
Part 5-18: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 18

SIST EN IEC 61784-5-18:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b48e32-d73f-4749-9da1-71c6e9470277/sist-en-iec-61784-5-18-2019

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ICS 25.040.40; 35.100.40

ISBN 978-2-8322-5943-6

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

- 2 - IEC 61784-5-18:2018 © IEC 2018

CONTENTS

ГС	REWORL	J	4	
IN	TRODUC	TION	6	
1	Scope.		7	
2	Normative references			
3	Terms.	definitions and abbreviated terms	7	
4		: Overview of installation profiles		
5		tion profile conventions		
		·		
6		mance to installation profiles	8	
		rmative) CP 18/1 and CP 18/2 (SafetyNET p) specific installation	10	
μı				
		stallation profile scope		
		ormative references		
		stallation profile terms, definitions, and abbreviated terms		
	A.3.1	Terms and definitions		
	A.3.2	Abbreviated terms		
	A.3.3	Conventions for installation profiles		
		stallation planning		
	A.4.1	General Teh STANDARD PREVIEW	10	
	A.4.2	General Tell STANDARD PREVIEW Planning requirements Network capabilities and ards. itch.ai)	10	
	A.4.3			
	A.4.4	Selection and use of cabling components	13	
	A.4.5	Cabling planning documentation /84-5-18:2019	18	
	A.4.6	Cabling planning documentation 784-5-182019 Verification of cabling planning specification of cabling planning specification of 71c6e9470277/sist-en-icc-61784-5-18-2019 stallation implementation	18	
	A.5.1	General requirements		
	A.5.2	Cable installation	18	
	A.5.3	Connector installation		
	A.5.4	Terminator installation	20	
	A.5.5	Device installation	20	
	A.5.6	Coding and labelling		
	A.5.7	Earthing and bonding of equipment and devices and shield cabling	21	
	A.5.8	As-implemented cabling documentation	21	
	A.6 In	stallation verification and installation acceptance test	21	
	A.6.1	General	21	
	A.6.2	Installation verification	21	
	A.6.3	Installation acceptance test	22	
	A.7 In	stallation administration	23	
	A.7.1	General	23	
	A.7.2	Fields covered by the administration	23	
	A.7.3	Basic principles for the administration system	23	
	A.7.4	Working procedures	23	
	A.7.5	Device location labelling		
	A.7.6	Component cabling labelling		
	A.7.7	Documentation		
	A.7.8	Specific requirements for administration		
		stallation maintenance and installation troubleshooting		
			•	

SIST EN IEC 61784-5-18:2019

- 3 -

IEC 61784-5-18:2018 © IEC 2018

A.8.1	General	23		
A.8.2	Maintenance	23		
A.8.3	Troubleshooting	23		
A.8.4	Specific requirements for maintenance and troubleshooting	23		
Bibliography		24		
Figure 1 – Sta	ndards relationship	6		
Table A.1 – Ne	etwork characteristics for balanced cabling based on Ethernet	12		
Table A.2 – Ne	etwork characteristics for optical fibre cabling	12		
Table A.3 – Information relevant to copper cable: fixed cables				
Table A.4 – Information relevant to copper cable: cords				
Table A.5 – Information relevant to optical fibre cables				
Table A.6 – Co	onnectors for balanced cabling CPs based on Ethernet	15		
Table A.7 – O _l	otical fibre connecting hardware	15		
Table A.8 – Re	elationship between FOC and fibre types (CP 18/1 and CP 18/2)	16		
Table A.9 – Pa	arameters for balanced cables	18		
Table A.10 – F	Parameters for silica optical fibre cables	19		

SIST EN IEC 61784-5-18:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b48e32-d73f-4749-9da1-71c6e9470277/sist-en-iec-61784-5-18-2019

IEC 61784-5-18:2018 © IEC 2018

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_ 4 _

INDUSTRIAL COMMUNICATION NETWORKS – PROFILES –

Part 5-18: Installation of fieldbuses – Installation profiles for CPF 18

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61784-5-18 has been prepared by subcommittee 65C: Industrial networks, of IEC technical committee 65: Industrial-process measurement, control and automation.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2013. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) alignment with IEC 61918:2018;
- b) addition of new connector (LC).

This document is to be used in conjunction with IEC 61918:2018.

IEC 61784-5-18:2018 © IEC 2018

- 5 -

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65C/924/FDIS	65C/925/RVD

Full information on the voting for the approval of this international Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 61784-5 series, published under the general title *Industrial* communication networks – Profiles – Installation of fieldbuses, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- · reconfirmed,
- · withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW

A bilingual version of this publication may be issued at a later date. (standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 61784-5-18:2019

IMPORTANT – The colour inside logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

This International Standard is one of a series produced to facilitate the use of communication networks in industrial control systems.

IEC 61918:2018 provides the common requirements for the installation of communication networks in industrial control systems. This installation profile document provides the installation profiles of the communication profiles (CP) of a specific communication profile family (CPF) by stating which requirements of IEC 61918 fully apply and, where necessary, by supplementing, modifying, or replacing the other requirements (see Figure 1).

For general background on fieldbuses, their profiles, and relationship between the installation profiles specified in this document, see IEC 61158-1.

Each CP installation profile is specified in a separate annex of this document. Each annex is structured exactly as the reference standard IEC 61918 for the benefit of the persons representing the roles in the fieldbus installation process as defined in IEC 61918 (planner, installer, verification personnel, validation personnel, maintenance personnel, administration personnel). By reading the installation profile in conjunction with IEC 61918, these persons immediately know which requirements are common for the installation of all CPs and which are modified or replaced. The conventions used to draft this document are defined in Clause 5.

The provision of the installation profiles in one document for each CPF (for example IEC 61784-5-18 for CPF 18) allows readers to work with documents of a convenient size.

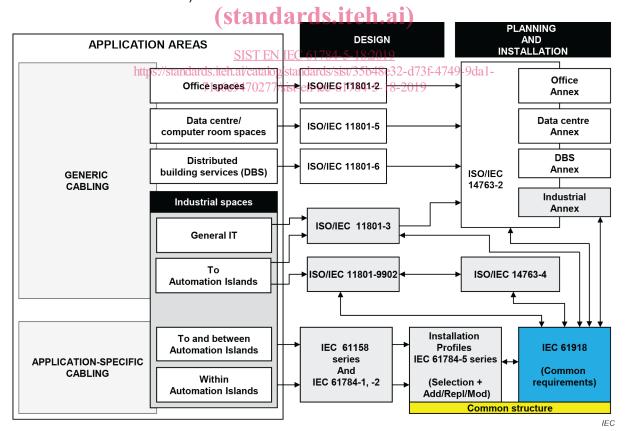


Figure 1 - Standards relationship